

UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM CIÊNCIA DA INFORMAÇÃO
EDITAL INTERNO DE AUXÍLIO À TRADUÇÃO DE ARTIGOS CIENTÍFICOS
PPGCINF/FCI/UNB N. 07/2019

Auxílio para tradução de artigos científicos dos docentes do Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação

1. PREÂMBULO

- 1.1. O Coordenador do Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação (PPGCINF), no uso de suas atribuições legais, torna público o edital que estabelece as normas que visam selecionar artigos científicos de docentes do Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação para concessão de auxílio para tradução (inglês, espanhol e/ou francês) de manuscritos aceitos para publicação ou a serem submetidos a periódicos qualificados nos estratos A na área de Comunicação e Informação, tendo como referência o sistema Qualis (CAPES), bem como, caso haja disponibilidade de recursos, para a participação em eventos cujos anais sejam publicados, conforme critérios de prioridade definidos no item 5 deste edital.
- 1.2. A finalidade dessa concessão é apoiar a publicação científica em veículos de divulgação de prestígio e reconhecimento científico, visando projetar o docente, o PPGCINF e a Universidade de Brasília no cenário internacional.
- 1.3. Este Edital foi aprovado pela Comissão de Pós-Graduação do PPGCINF (CPG), em reunião realizada em 31/05/2019.

2. DOS RECURSOS FINANCEIROS E VALOR MÁXIMO PARA CONCESSÃO

- 2.1. Os recursos alocados serão provenientes da Matriz FCI, arrecadação própria ou do Programa de Apoio à Pós-Graduação (PROAP - CAPES).
- 2.2. O total de recursos financeiros destinados ao presente Edital é de R\$ 15.000,00 (quinze mil reais).
- 2.3. O valor máximo de cada solicitação é de até R\$ 2.500,00 (dois mil e quinhentos reais) para a contratação de serviços para tradução de manuscrito aceito para publicação ou a ser submetido em periódico científico.
- 2.4. Caso a tradução seja realizada por empresa com ata de registro de preços em vigência na UnB, o número de artigos traduzidos se limitará ao valor máximo de R\$ 15.000,00 (quinze mil reais).
- 2.5. Cada docente poderá fazer até duas solicitações, no entanto, será priorizada a tradução de artigos de uma maior variedade possível de docentes enquadrados. Caso seja possível realizar o pagamento do auxílio em espécie, serão concedidos, ao todo, 6 (seis) auxílios, para os docente do PPGCINF enquadrados.

3. DAS INSCRIÇÕES

- 3.1. O docente deverá apresentar a seguinte documentação, exclusivamente por e-mail (pgcinf@unb.br), com o assunto da mensagem: PPGCINF2019_TRAD, dentro do prazo estipulado no cronograma do Item 6:
 - 3.1.1. Formulário de solicitação preenchido (ANEXO 1);

- 3.1.2. Cópia definitiva do texto em arquivo .doc ou .docx (para manuscritos a serem submetidos);
- 3.1.3. Comprovante de aceitação do artigo (para manuscritos aceitos para publicação).

4. CRITÉRIOS DE ELEGIBILIDADE

- 4.1. Ser docente permanente ou docente colaborador do PPGCINF. No caso de docente colaborador, é obrigatório que o manuscrito tenha como coautor docente permanente do PPGCINF;
- 4.2. Ter currículo Lattes atualizado nos últimos 30 dias quando do envio da solicitação;
- 4.3. Estar com o Credenciamento do Programa, como colaborador ou permanente, dentro do prazo de validade.

5. DOS CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

- 5.1. As solicitações serão analisadas pela Comissão de Pós-Graduação (CPG) do PPGCINF com base nos termos do presente edital. O julgamento das solicitações será realizado pela Comissão de Pós-Graduação (CPG) e priorizará:

PUBLICAÇÃO	PRIORIDADE
Revista científica classificada em A1 no sistema Qualis/CAPES na área de Comunicação e Informação	1
Revista científica classificada em A2 no sistema Qualis/CAPES na área de Comunicação e Informação	2
Revista científica classificada em B1 no sistema Qualis/CAPES na área de Comunicação e Informação	3
Trabalho aceito para apresentação oral em Evento científico internacional das áreas de Arquivologia, Biblioteconomia, Museologia e Ciência da Informação com 10 ou mais edições.	4
Trabalho aceito para apresentação oral em Evento científico internacional das áreas de Arquivologia, Biblioteconomia, Museologia e Ciência da Informação com 5 ou mais edições.	5
Trabalho aceito para apresentação oral em Evento científico internacional das áreas de Arquivologia, Biblioteconomia, Museologia e Ciência da Informação (diferente dos anteriores).	6
Capítulo de livro da área de Ciência da Informação	7

- 5.1.1. Em caso de empate entre duas ou mais solicitações, a CPG considerará como critério de desempate: 1) professor do quadro permanente; 2) maior tempo de credenciamento do proponente no PPGCINF.

6. DO CRONOGRAMA

ETAPA	DATA
Envio das propostas via e-mail (pgcinf@unb.br)	10.06.2019 a 15.07.2019
Divulgação dos resultados – previsão (http://www.ppgcinf.fci.unb.br)	19.07.2019
Recursos quanto aos resultados via e-mail (pgcinf@unb.br)	22 a 23.07.2019
Divulgação do resultado final – previsão (http://www.ppgcinf.fci.unb.br)	24.07.2019
Concessão do auxílio	A partir de 25.07.2019

7. DOS RECURSOS

- 7.1. Requerimentos de reconsideração devem ser encaminhados à CPG e serão acolhidos se interpostos no prazo de dois (2) dias úteis a partir da divulgação dos resultados.
- 7.2. O recurso deverá ser redigido e devidamente assinado, com a justificativa a ser reconsiderada pela CPG.
- 7.3. O recurso, dentro do prazo estipulado, deverá ser entregue ao PPGCINF em cópia digitalizada, exclusivamente, para o e-mail do PPGCINF (pgcinf@unb.br).
- 7.4. A CPG não analisará recursos recebidos fora do prazo e/ou que não tragam justificativa do pedido de reconsideração.

8. DA PRESTAÇÃO DE CONTAS

- 8.1. O docente beneficiado com o auxílio deverá, em até 90 dias após o recebimento do benefício, realizar a prestação de contas apresentando a seguinte documentação: uma cópia do artigo traduzido e o comprovante de submissão em revista classificada em estrato Qualis A da Capes na área de comunicação e informação. Caso o artigo seja recusado na revista Qualis A, o beneficiado deverá comprovar a ressubmissão do artigo em revista classificada em estrato Qualis no mínimo B1 da Capes na área de comunicação e informação.
- 8.2. Caso o beneficiado não preste contas dentro do prazo estipulado no item 8.1, ficará inabilitado a concorrer em editais futuros do PPGCINF, até que a pendência seja sanada.

9. DISPOSIÇÕES FINAIS

- 9.1. As solicitações que não atenderem aos critérios estabelecidos no presente Edital serão desclassificadas;
- 9.2. Caso não haja propostas suficientes para esgotar a distribuição dos recursos previstos, os recursos serão redistribuídos aos docentes já contemplados respeitando-se o limite total de R\$ 3.750,00 ou a tradução de um segundo artigo, no caso da tradução ser realizada por empresa com ata de registro de preços em vigência na UnB;
- 9.3. É obrigação do solicitante observar os prazos do cronograma estabelecidos no Item 6, assim como os locais de divulgação de resultados pois a secretaria não se obriga a enviar comunicados aos docentes selecionados.
- 9.4. A veracidade das informações prestadas no formulário de solicitação, bem como a documentação apresentada, é de inteira responsabilidade do proponente.
- 9.5. O presente Edital poderá ser revogado ou anulado, a qualquer tempo, no todo ou em parte, seja por decisão unilateral do PPGCINF, seja por motivo de interesse público ou exigência legal, sem que isso implique direitos à indenização ou reclamação de qualquer natureza.
- 9.6. A implementação dos auxílios estará condicionada à disponibilidade orçamentária e financeira da CAPES e da UnB no momento da contratação do serviço ou disponibilização dos recursos.

Brasília, 31 de maio de 2019.

João de Melo Maricato
Coordenador do PPGCINF

ANEXO 1 - FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO					
SOLICITANTE		MATRICULA FUB			
TÍTULO DO ARTIGO					
NOME(S) DO(S) AUTOR(ES) A. B. C. D.					
TÍTULO DO PERIÓDICO:		CLASSIFICAÇÃO QUALIS			
IDIOMA PARA A TRADUÇÃO <table border="1" data-bbox="215 1019 1348 1108"><tr><td>() INGLÊS</td><td>() FRANCÊS</td><td>() ESPANHOL</td></tr></table>			() INGLÊS	() FRANCÊS	() ESPANHOL
() INGLÊS	() FRANCÊS	() ESPANHOL			
ANEXOS () CÓPIA DEFINITIVA DO TEXTO EM ARQUIVO .DOC OU .DOCX () COMPROVANTE DE ACEITAÇÃO DO ARTIGO					
DATA	ASSINATURA DO SOLICITANTE				